

## شمول النازحين داخلياً في شبكة الأمان الاجتماعي العراقية من المساعدة النقدية الإنسانية قصيرة الأجل إلى الحماية الاجتماعية الدائمة قصة نجاح مرتبطة بالتنمية الإنسانية

في تطور مذهل في فبراير/شباط 2023 ، قررت وزارة العمل والشؤون الاجتماعية العراقية تقييم حالة 180 ألف نازح عراقي يعيشون في 25 مخيماً في إقليم كردستان للتسجيل في برنامجها للحد من الفقر - شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) كما قررت الوزارة إعطاء الأولوية لتقييم حالات النازحين والعائدين داخلياً في المناطق الحضرية في جميع أنحاء البلاد ، بغض النظر عما إذا كانوا مسجلين في نظام التسجيل عبر الإنترنت التابع لوزارة العمل والشؤون الاجتماعية. التسجيل عبر الإنترنت هو مطلب لأي مواطن عراقي آخر يدعي أنه تنطبق عليه معايير شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) بسبب مستوى فقره.

سيستفيد النازحون الذين تنطبق عليهم معايير الضعف لدى وزارة العمل والشؤون الاجتماعية من المدفوعات النقدية الشهرية التي ستساعدهم على تلبية احتياجاتهم الأساسية (بمتوسط 85 دولارًا / 125,000 دينار عراقي للشخص الواحد شهرياً). سيحصل الأفراد والأسر الضعيفة، بما في ذلك الأسر التي تعيلها النساء والأفراد ذوو الإعاقة ، على مبالغ نقدية إضافية.

### طرق تسجيل النازحين في شبكة الأمان الاجتماعي

بدأ الباحثون الاجتماعيون في وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ، المكلفون بإجراء المسوح الأسرية لتقييم أهلية النازحين ، في إعطاء الأولوية للنازحين في المناطق الحضرية والعائدين داخلياً في المحافظات الوسطى في مارس/آذار 2023 ، وبدأوا في إجراء المسح للأسر في مخيمات النازحين في إقليم كردستان العراق اعتباراً من مايو/أيار 2023. وزارة التخطيط تسجل المسوحات بناءً على معادلة الأهلية ، وتتحقق من حالة توظيف المتقدمين لدى وزارة المالية قبل إرسال قائمة النازحين المؤهلين إلى وزارة العمل والشؤون الاجتماعية. يتلقى النازحون المؤهلون بطاقة ماستر كارد (MasterCard) يمكنهم من خلالها سحب مدفوعات شبكة الأمان الاجتماعي الخاصة بهم في محلات الصرافة.

### ارقام تسجيل النازحين في شبكة الأمان الاجتماعي

منذ بداية حملة التسجيل التي قامت بها وزارة العمل والشؤون الاجتماعية، اعتباراً من 5 أغسطس/آب 2023، تم بالفعل تسجيل ما مجموعه 5,490 أسرة في مخيمات دهوك و 900 أسرة في المخيمات التي تديرها أربيل لدى شبكة الأمان الاجتماعي وبدأ العديد منهم في تلقي المنح النقدية من شبكة الأمان الاجتماعي منذ بداية يوليو/تموز.

قبل حملة وزارة العمل والشؤون الاجتماعية لتقييم حالات النازحين داخلياً ، تم تقييم أهلية الأشخاص النازحين داخلياً المقيمين في المحافظات الفيدرالية بالعراق ، والذين سجلوا في المنصة المخصصة عبر الإنترنت. وفي الوقت نفسه ، لم يكن لدى النازحين المقيمين في إقليم كردستان العراق إمكانية التسجيل الذاتي ، لأن نظام التسجيل عبر الإنترنت لا يتوفر فيه خيار تسجيل مكان الإقامة الحالي لمقدم الطلب في إقليم كردستان العراق. مما أدى إلى استبعاد جميع النازحين داخلياً في المخيمات ، حيث تقع جميع مخيمات النازحين المتبقية في العراق في إقليم كردستان العراق.

في ضوء ذلك ، دأبت الأمم المتحدة / المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين على دعوة وزارة العمل والشؤون الاجتماعية إلى إعطاء الأولوية لتقييم حالات جميع النازحين داخلياً في العراق ، داخل المخيمات وخارجها ، وبغض النظر عما إذا كانوا مسجلين على منصة الإنترنت أم لا. تعد جهود الدعوة هذه جزءاً من انتقال الأمم المتحدة / المفوضية من المساعدة الإنسانية الفردية للنازحين داخلياً - لا سيما برنامج المساعدة النقدية للنازحين التابع للمفوضية - لتعزيز إدراجهم في الخدمات العامة الحالية في العراق ، مثل خطة الحماية الاجتماعية. كجزء من عملية الانتقال ، أنهت المفوضية في يناير/كانون الثاني 2023 برنامج المساعدة النقدية للنازحين داخلياً مع الاستمرار في الدعوة لشمولهم في شبكة الأمان الاجتماعي.

### لماذا تعتبر شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) طريقة أفضل لمعالجة الضعف الاجتماعي والاقتصادي للنازحين من المساعدة النقدية المتوقفة للمفوضية؟

- مدفوعات شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) لها قيمة نقدية أعلى من المساعدة النقدية المتوقفة للمفوضية (85 دولارًا / 125,000 دينار عراقي لكل شخص شهرياً مقارنة بـ 60 دولارًا / 88,000 دينار عراقي)؛
- استمرت المنح النقدية للمفوضية لمدة أربعة أشهر متتالية فقط ، بينما تستمر مدفوعات شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) طالما أن الفرد يعتبر ضعيفاً؛
- وعلى الرغم من وجود بعض التداخل في ملفات تعريف الأشخاص النازحين داخلياً التي تندرج تحت عنوان شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) التابع للمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية (انظر الجدول أدناه) ، فقد تم تضمين المزيد من الملفات الشخصية في شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) .

باختصار ، يشمل التضمين في شبكة الأمان الاجتماعي (SSN) النازحين الأكثر ضعفاً ، ويوفر لهم دعماً أكبر وأطول أجلاً وأكثر قابلية للتنبؤ. يسمح أيضاً إدراج النازحين داخلياً في شبكة الأمان الاجتماعي للمفوضية وشركائها بالقيام بالتدريب لنظام المساعدة النقدية الموازي ، مما يمكن الحكومة العراقية من أداء دورها بصفتها الجهة الرئيسية المسؤولة.

النازحون داخلياً الذين يندرجون تحت اعتبارات الأهلية للمساعدات النقدية للنازحين داخلياً التابعة للمفوضية / مجموعة العمل النقدية	العائلات التي تخضع لمعايير الأهلية لشبكة الأمان الاجتماعي الخاصة بوزارة العمل والشؤون الاجتماعية
مستوى دخل الأسرة (أقل من 115,000 دينار عراقي) الديون وانعدام الأمن الغذائي.	العائلات التي ليس لديها مصدر دخل (عاطل عن العمل ولا يتقاضى راتباً من جهة أخرى) أو الذين يقل دخلهم عن خط الفقر الوطني البالغ 110,000 دينار عراقي (84 دولاراً).
أسر مع فرد لديه إعاقة أو مرض مزمن.	نوي الاحتياجات الخاصة ، بما في ذلك الأشخاص ذوو الإعاقة.
لا يشمل في المساعدات النقدية الإنسانية	سكان الملاجئ الحكومية.
لا يشمل في المساعدات النقدية الإنسانية	عائلات الأفراد الذين تزيد مدة سجنهم عن سنة واحدة ؛ والأحداث الذين تزيد عقوبتهم عن سنة واحدة.
لا يشمل في المساعدات النقدية الإنسانية	(إناث) أرامل ، مطلقات ، مفقودي أزواجهن ، عازبات ، والأيتام.
لا يشمل في المساعدات النقدية الإنسانية	الطلاب الذكور المتزوجون (حتى نهاية مرحلة التعليم الثانوية).

**إعلان هام للنازحين الساكنين في محافظات أقليم كردستان العراق (اربيل، السليمانية ودهوك)**

أعدت وزارة العمل والشؤون الاجتماعية فتح باب التسجيل للحصول على راتب إعانة وذلك من ضمن شبكة الحماية الاجتماعية.

سنرسل الوزارة فريقاً من الباحثين الاجتماعيين الذين سيقومون بزيارات ميدانية لتسريع الخدمة في محافظات إقليم كردستان العراق (اربيل، السليمانية ودهوك) لإجراء التقييم اللازم لإدراجهم في شبكة الحماية الاجتماعية.

سيساعد فريق الباحثين جميع الفئات المستهدفة من ذوي الاحتياجات الخاصة والأشخاص المطلقات والأرامل وكبار السن وذوي الإعاقة والأيتام والأشخاص معوقين أو ما دون خط الفقر.

يرجى ملاحظة أن فريق الباحثين سيطلب من النازحين تقديم وثائق إثبات الهوية، وثبات السكن، وأن وثائق أخرى تثبت وجودهم من ضمن الفئات المشمولة.

لمزيد من المعلومات حول شبكة الحماية الاجتماعية ومعايير الضعف أو الفقر والمنظمات الأخرى، قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بالمفوضية على الموقع الإلكتروني (HELP) الخاص بالمفوضية على الموقع الإلكتروني <https://help.unhcr.org/ssn>

إدشورت ألت مستخدم أو تم تعديلها، يرجى الاتصال بالخط الساخن 108 للوزارة لإعداد فريق الوزارة الحالي.

**UNHCR**

Menu  **Help Iraq**  
The UN Refugee Agency  
العربية | English

## UNHCR Iraq Key Messages on Social Safety Net

Posted on May 7, 2023

### What is Social Safety Net (SSN) Programme?

The Ministry of Labor and Social Affairs has reopened its cash assistance as part of its Social Safety Programme. The programme targets individuals with specific vulnerabilities including single mothers, widows, elderly persons, people with disabilities, orphans, and low-income families.

### Who is included?

Internally Displaced Persons (IDPs), local community and IDP returnees living in Iraq are included to be assessed for their vulnerabilities. In

الرسائل الرئيسية لشبكة الأمان الاجتماعي على موقع المساعدة التابع للمفوضية ، المنشورة باللغتين الإنجليزية والعربية

## الحملة الإعلامية للمفوضية والمشاركة مع مجتمعات النازحين

لتعزيز وعي النازحين بإجراءات شبكة الأمان الاجتماعي ، بالتعاون مع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ، شاركت المفوضية وشركاؤها الرسائل الرئيسية للنازحين والعائدين داخل المخيمات وخارجها. تبلغ هذه الرسائل عن معايير الأهلية والوثائق المطلوبة وعملية التسجيل. كما حشدت المفوضية هيكلها المجتمعية والمتطوعين في مجال التوعية لنشرها على نطاق واسع ، وكذلك لنقل انطباعات ومخاوف النازحين.

يقوم متطوعو المفوضية في مجال التوعية بإحالة النازحين الذين يفتقرون إلى الوثائق المدنية المطلوبة إلى فرق الحماية التابعة للمفوضية لإعطائهم الأولوية في جهود التوثيق المدني للمفوضية.

## قصة نجاح مرتبطة بالتنمية الإنسانية

بعد تعاون المفوضية مع الجهات الفاعلة الإنسانية والإنمائية (اليونيسف ومنظمة العمل الدولية وبرنامج الأغذية العالمي) والهيئات الحكومية (وزارة العمل والشؤون الاجتماعية) لشمول النازحين المستضعفين في برنامج الحد من الفقر الحالي في بلدهم - بدلاً من المنح الإنسانية قصيرة الأجل - مثالاً ناجحاً للعمل الإنساني المرتبط بالتنمية. يركز نهج الترابط الذي تتبعه المفوضية في العراق على بناء القدرات الحالية لحكومة العراق لإيجاد حلول طويلة الأجل لتلبية احتياجات النازحين داخلياً ، وتقليل اعتمادهم على المساعدات الإنسانية.